

Genre du véhicule Tracteur	Marque S A M E	Aurora 45 (toutes roues)	Fiche d'homologation n° CH <u>4713 18</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION "Aurora 45" de chaque côté sur capot moteur "273 DI" sur plaquette du constructeur, à gauche, sur face intérieur du garde-boue et préfixe au no de chassis			
Numéro du châssis frappé <u>à droite, latéralement, au dessus de l'essieu AV</u> Signe d'identification du moteur frappé <u>"DA 983" à droite, latéralement sous filtre à mazout</u> Constructeur <u>SAME SpA, Treviglio (I)</u> Importateur <u>(*)</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>toutes roues</u> Direction <u>au centre</u> Assistance _____		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>S A M E</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>DA 983</u>	
Frein de service <u>mécanique, disques av. commande à boule excen-</u> Frein auxiliaire <u>id. avec commande</u> <u>trique sur arbre Ritzel,</u> Frein stationn. <u>séparée</u> <u>2 pédales avec verrou</u>		Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>3</u> Alésage <u>98</u> Course <u>120</u> Cylindr. <u>2714</u> cm ³ CV-Impt <u>13,82</u> CV-puiss. <u>45</u> (DIN) à <u>1800</u> t/m	
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>3 x 3</u> Blocage differ. <u>AR</u> Crochet rem. <u>AV+AR broche</u> vitesse max. <u>**</u> km/h		Refroidissement <u>air</u> Bruit <u>82</u> dB (A) à <u>1900</u> t/m Amortissement bruit <u>1 pot cheminée</u> <u>570 x Ø 100</u>	
CARROSSERIE Forme <u>Tracteur</u> Nombre portes _____ Toit ouvert _____			
Nombre de places : Total <u>1 + 2 sièges de secours sur les ailes</u>			
DIMENSIONS Voie AV <u>1300</u> AR <u>1300 - 2000</u> Diam. braquage G <u>9,30</u> DR <u>8,50</u> Empattement <u>1950</u> / (/ /)		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <u>710</u> _____ <u>945</u> <u>1655</u> Charge utile _____ _____ _____ _____ Total <u>710</u> _____ <u>945</u> <u>1655</u> Garantie fabr. _____ _____ _____ <u>2600</u> Dimens. pneus <u>8.00-20 4PR</u> <u>13,6-28 6PR</u> Charge p. essieu <u>960 (0,8)</u> <u>2310 (0,9)</u> (+)	
Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <u>3240</u> _____ Largeur <u>1650 - 2350 §</u> _____ Hauteur <u>1900 (Cheminée)</u> _____ Porte à faux AV <u>450</u> _____ AR <u>840</u> _____ lat. _____ _____		XXXXXXXXXX Poids maxi remorquable <u>6000</u> kg	

EQUIPEMENTEquipement électrique 12 vFeux de route COBO DGM 7886 PM Avertisseur optique ouiFeux de croisement id. Feux de position A (E)

Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 91 dB/A)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières R (E) Catadioptrés 4/ I (E)Feux stop S1 (E) Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. _____ Plaque forme haute/oblongue _____

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. 4AV 1 (E) latér. _____ AR 2a (E)

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATIONGenre du véhicule TracteurMarque & type SAME Aurora 45Homologation n° CH 4713 18

Forme de la carr. _____

Places ass. : Total 1 + 2 (_____ avant)Poids à vide 1655 Carburant DCV 13,82Charge utile _____ Cylindrée 2714 cm³Poids total 1655 Poids de l'ensemble _____**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc.homologué = 273 DT 1871*) Importateurs: Fédération des Syndicats agricoles du canton de Fribourg, Fribourg
Andreas Dachauer, Küblis**) Vitesse max.: 25 km/h à 1900 t/min au moteur resp. 640 t/min à la prise de force.
Plombage: 1 sur tringlerie du régulateur (entre 2 tourillons)+) Variante de pneus: AV= 7.50-20 4PR 860 kg (0,8) AR= 11-28 6PR 1970 kg (0,9)

§) Lorsque la largeur dépasse 2,10 m, des feux gabarit AV + AR sont exigés.

Lieu et date de l'expertise
Fribourg, 27.7.72

La commission d'expertise

COMMISSION FEDERALE D'HOMOLOGATION DES TYPES DE VEHICULES

Tracteur

S A M E

Aurora 45
(toutes roues)

CH 4713 18

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 7.6.74 - jak

Autre importateur: W. Mahler, Garage, 8912 Obfelden / ZH
Koster AG, Landmaschinen, 9105 Schönengrund

Complément du 12.8.77 - jak

Autre importateur: B.A, Ferrazzini, Macchine agricole, V.Pollini 12, 6850 Mendrisio

Complément du 25.05.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 24,3 km/h, M9, 81,5 dB/A (échappement horizontal)
24,3 km/h, M9, 83,0 dB/A (échappement vertical; à 50 cm)

à proximité de l'échappement: 104,0 dB/A à 1800 t/min (échappement horizontal)
99,5 dB/A à 1800 t/min (échappement vertical; à 50 cm)

Mesures de la fumée : moteur sous pleine charge, BOSCH noircissement 4,5 (70 %)
en accélération libre Bacharach 4,0